

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 95 (2004)  
**Heft:** 5-6

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Schmitz, Rolf / Müller, Ulrich

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

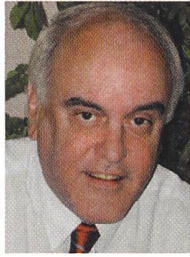
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Rolf Schmitz,  
Chefredaktor  
Electrosuisse –  
rédacteur en chef  
Electrosuisse



Ulrich Müller, Chef-  
redaktor Verband  
Schweizerischer  
Elektrizitätsunter-  
nehmen – rédacteur  
Association des  
entreprises suisse  
(AES)

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser

**Einmal pro Jahr** erhalten Sie mit dem Jahresheft unseres Bulletin SEV/VSE eine umfassende Übersicht über die Strukturen, Mitglieder und Netzwerke von Electrosuisse und des VSE. Die trotz der angespannten wirtschaftlichen Lage der letzten Jahre erstaunlich stabilen Mitgliederzahlen zeigen, dass die in der Elektrotechnik arbeitenden Personen und die betroffenen Unternehmungen nach wie vor die Aufgaben von Electrosuisse und VSE als wichtig erachten und schätzen. Unsere beiden Verbände verstehen dies als Auftrag, mit ihren Aktivitäten in technischer, energiepolitischer, energiewirtschaftlicher oder informeller Hinsicht auch in Zukunft zu einer gesunden Entwicklung der Branche beizutragen.

Mit dem Bulletin SEV/VSE versuchen wir, Ihnen aktuelles Wissen und wichtige branchenrelevante Informationen zu vermitteln. Für Ihre Lesetreue möchten wir uns bei Ihnen aufs Herzlichste bedanken.

*Die Redaktionen von Electrosuisse und VSE*

Chère lectrice, cher lecteur

**Une fois par an**, le numéro annuel de notre Bulletin SEV/AES vous donne un aperçu complet des structures, des membres et réseaux d'Electrosuisse et de l'AES. Le fait que le nombre de membres, malgré la situation économique difficile de ces dernières années, soit resté étonnamment stable prouve que les personnes travaillant dans le domaine de l'électrotechnique et les entreprises concernées considèrent toujours comme importantes les tâches d'Electrosuisse et de l'AES et les apprécient. Nos deux associations entendent cela au sens d'un mandat en vue de contribuer à l'avenir également à un développement sain de la branche par leurs activités au niveau de la technique, de la politique énergétique, de l'économie énergétique ou de manière informelle.

Par le Bulletin SEV/AES, nous cherchons à vous fournir des informations d'actualité et importantes pour la branche. Nous vous remercions bien sincèrement de votre fidélité.

*Les rédactions d'Electrosuisse et de l'AES*

Broschüre 2004/2005  
mit Bruttopreisen

SEE THE WORLD IN A NEW LIGHT

OSRAM



485

# OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich  
Telefon 01 276 76 76, Romandie 024 447 47 70, Ticino 091 851 30 70  
Telefax 01 276 76 86, Romandie 024 447 47 77, Ticino 091 851 30 77  
<http://www.ottofischer.ch> e-mail: [admin@ofag.ch](mailto:admin@ofag.ch)

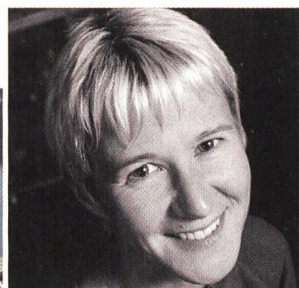
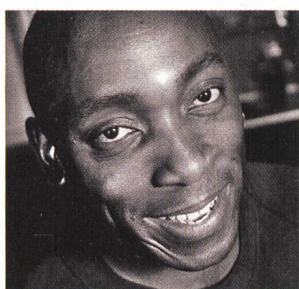
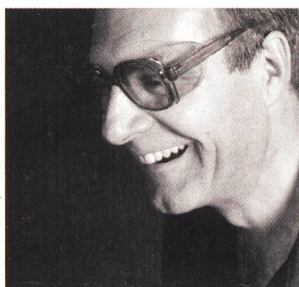


Coupon für Broschüre  
"OSRAM 2004/2005"  
Otto Fischer AG  
Aargauerstrasse 2  
Postfach  
8010 Zürich

Firma: \_\_\_\_\_  
zuständig: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_ bu

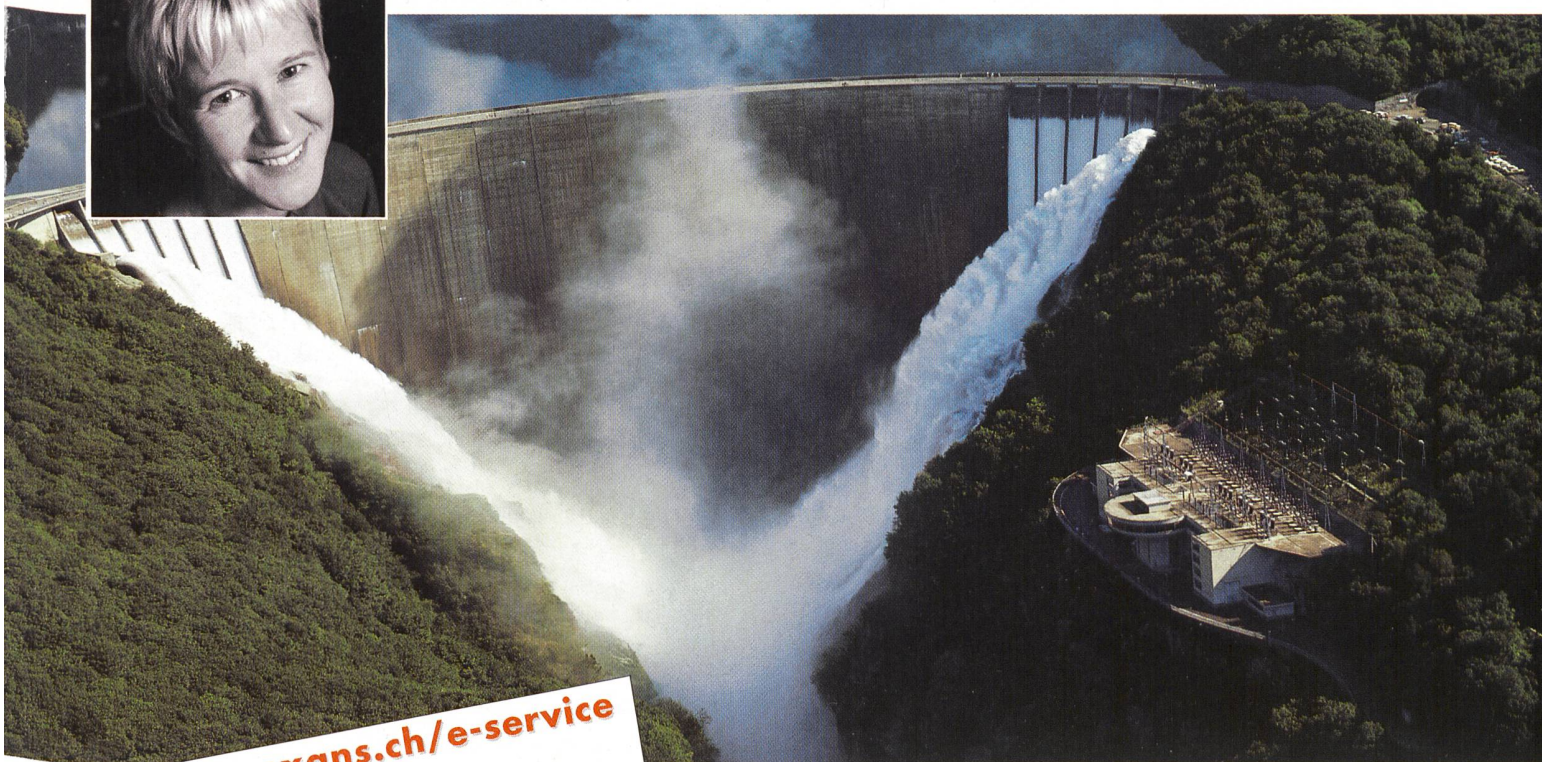


# Nexans Suisse: depuis 125 ans, notre métier, le câble



Thomas: département technique à Breitenbach, Gilbert: moulage silicone à Cossonay, Ingrid: communication à Cortaillod, et leurs collègues, tous collaborateurs chez Nexans Suisse, confectionnent des câbles d'énergie.

**Grâce à eux, le courant passe.**



[www.nexans.ch/e-service](http://www.nexans.ch/e-service)

La plus grande bibliothèque  
de câbles en ligne !

- plus de 6000 fiches-produits
- un outil de recherche puissant et rapide

**Nexans**

Expert mondial en câbles  
et systèmes de câblage